

**ROWENTA L'OREAL-PROFESSIONAL**  
**МЕЖДУНАРОДНА ГАРАНЦИЯ**

 : [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

Този продукт се **сервизира** от ROWENTA по време на и след гаранционния период.

**Гаранция**

Този продукт е с гаранция на ROWENTA, която покрива всякакви фабрични дефекти на материалите или изработката по време на гаранционния период в страните, посочени в 'списък държави' на последната страница от инструкциите за ползване, считано от датата на покупка.

Международната гаранция на ROWENTA е в допълнение на действащия към момента ЗЗП.

Международната гаранция на производителя покрива всички разходи, свързани с възстановяването на доказано дефектен продукт до оригиналните му спецификации, посредством ремонт или подмяна на дефектни части и необходимите разходи по ремонта на уреда. По преценка на ROWENTA еквивалентен или уред по-висок клас, може да бъде предоставен в замяна вместо извършването на ремонт на дефектния. Задълженията на ROWENTA и претенции от Ваша страна са лимитирани до ремонт или подмяна на уреда според тази гаранция.

**Условия**

Международната ROWENTA гаранция важи в рамките на **2 години** от датата на закупуване и е единствено валидна след представяне на касов бон или фактура. Уредът може да бъде отнесен директно в оторизиран сервизен център или следва да бъде подходящо опакован и изпратен към ROWENTA оторизиран сервизен център. Пълен списък с адресите на оторизираните сервизни центрове за съответната държава може да намерите на интернет страницата на ROWENTA ([www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)) или да се обадите за информация на съответния телефон, посочен в 'списък държави'.

ROWENTA не се задължава да ремонтира или заменя продукти, които не са придружени от касов бон или фактура.

Тази гаранция не покрива повреди, дължащи се на неправилна употреба, нехайство, неспазване на инструкциите за ползване на ROWENTA, захранващи напрежения, различни от посочените върху уреда, модификации на уреда или ремонт от неупълномощени лица. Гаранцията не покрива нормалното изхабяване на уреда, поддръжката и подмяната на консумативни части, както и следните случаи:

- използването на неподходяща вода или консумативи
- варовик (задължително е провеждането на периодични профилактики според инструкциите за ползване);
- проникване на вода, замърсявания от прах, инсекти в уреда (с изключение на уреди с функции, специално предназначени за улавяне на насекоми);
- механични увреждания, претоварване
- повреди или неправилно функциониране вследствие несъвместимо ел. захранване
- пожар, наводнение, гръм и др.
- повреди/счупвания на всякакви стъклени или порцеланови изделия по уреда
- подмяна на консумативи

Гаранцията не е валидна при повреди, причинени от неправилна употреба и съхранение, лошо опаковане от собственика или неблагоприятно транспортиране.

Международната гаранция на ROWENTA е в сила единствено за продукт, използван в държава от посочените, където специфичният продукт се предлага.

**Закон за защита на потребителите (ЗЗП)**

Настоящата международна гаранция ROWENTA не засяга ЗЗП и изхождащите от него права на потребителите или такива, които не могат да бъдат изключени или лимитирани, нито пък претенции към търговеца, от когото е закупен продукта. Гаранцията делегира на потребителя специфични права, въпреки това, потребителят може да има и други законови основания, които могат да варират в различните държави. Потребителят може да предявява такива права по лично усмотрение.

**Допълнителна информация**

Акcesoари, консумативи и подменящи се части могат да бъдат закупени, ако са налични на местно ниво, както е описано на интернет страницата на ROWENTA.

Гаранцията на ROWENTA за България се изпълнява от ROWENTA оторизиран сервиз съобразно ЗЗП обн., ДВ, бр. 99 от 09.12.2005 г., в сила от 10.6.2006 г. чл.112. ал.1, чл.113. ал.1, чл.114. ал.2, чл.125. ал.1. Това заявление удостоверява правото на безплатен ремонт на придобития от Вас уред и не удостоверява съответствието му. Независимо от гаранцията продавачът отговаря за липса на съответствие на стоката с договора на продажба съгласно чл.120 от ЗЗП.

**ROWENTA L'OREAL-PROFESSIONAL INTERNACIONALNI**  
**GARANTNI-JAMSTVENI LIST**

 : [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

ROWENTA obezbjeđuje servisno održavanje ovog aparata za vrijeme trajanja, kao i nakon isteka garantnog-jamstvenog roka. Različiti nastavci i dodaci, te zamjenski rezervni dijelovi i potrošni materijal koje može mijenjati sam korisnik, mogu se kupiti,

ukoliko su lokalno dostupni, na način opisan na ROWENTA internet stranicama.

### **GARANCIJA-JAMSTVO**

Ovaj aparat je pod garancijom-jamstvom ROWENTA-e u slučaju bilo kakvih grešaka nastalih pri proizvodnji, bilo u materijalu ili tokom procesa proizvodnje, a odnosi se na garantni-jamstveni **period od 1 godine**, koji počinje teći od dana kupovine aparata. Internacionalna garancija-jamstvo proizvođača ROWENTA je dodatna povlastica koja se ne kosi sa zakonski utvrđenim pravima kupaca.

Internationalna garancija-jamstvo proizvođača uključuje sve troškove koji se odnose na popravku neispravnog aparata do njegovog povratka u originalno stanje putem popravke ili zamjene neispravnog dijela, te cijenu stručnog rada potrebnog za to. Rowenta se obavezuje osigurati ekvivalentan ili superirioni zamjenski proizvod umjesto popravke neispravnog proizvoda. Ovom garancijom-jamstvom ROWENTA se obavezuje isključivo na popravku ili zamjenu neispravnog aparata, te su Vaša prava ograničena isključivo na navedene dvije opcije.

### **USLOVI I IZUZECI**

Internationalna ROWENTA garancija-jamstvo važi isključivo tokom garantnog-jamstvenog roka, za države navedene u priloženom popisu i validna je isključivo uz priloženi dokaz o izvršenoj kupovini. Aparat u ovlaštenu servisni centar može biti dostavljen lično, ili mora biti adekvatno spakovan i poslat poštom preporučeno (ili sličnom metodom) u ovlaštenu ROWENTA servis. Spisak sa punim adresama ovlaštenih servisa u svim državama dostupan je na ROWENTA internetskim stranicama ([www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)), ili se pozivanjem odgovarajućeg telefonskog broja navedenog na popisu za određenu državu može dobiti informacija o traženoj adresi. ROWENTA nije obavezan da popravi ili zamijeni nijedan proizvod za koji ne postoji važeći dokaz o kupovini.

Ova garancija-jamstvo ne pokriva nikakvu vrstu štete koja nastane kao posljedica pogrešne ili nemarne upotrebe, korištenja koje nije u skladu sa priloženim uputstvom za upotrebu koje osigurava ROWENTA, upotrebe na naponu koji ne odgovara onom koji je naznačen na aparatu, te izmjenama ili popravkama koje je izvršila neovlaštena osoba.

Garancija-jamstvo se također ne odnosi na standardno trošenje materijala, habanje aparata usljed redovne upotrebe, održavanje ili zamjenu potrošnih dijelova aparata, te na sljedeće slučajeve:

- Upotreba neodgovarajuće vrste vode ili potrošnog materijala
- Oštećenja nastala usljed neredovnog čišćenja aparata od kamenca (svako čišćenje kamenca mora se provoditi u skladu sa uputstvom za upotrebu);
- Ulaženje vode, prašine ili insekata u tijelo aparata (isključujući aparate sa karakteristikama specifično dizajniranim za insekte);
- Mehanička oštećenja, preopterećivanje aparata;
- Oštećenja ili nezadovoljavajući rezultati korištenja aparata usljed napajanja strujom neodgovarajućeg napona ili frekvencije
- Nesretni slučajevi koji uključuju požar, poplavu, udar грома itd.
- Oštećenja staklenih ili keramičkih dijelova aparata
- Zamjena potrošnih dijelova aparata

Ova garancija-jamstvo se također ne odnosi na aparat koji je bio otvaran ili samostalno popravljn, na oštećenja nastala nepravilnom upotrebom ili nepravilnim održavanjem, neodgovarajućim spremanjem od strane kupca ili neadekvatnim načinom nošenja ili prenošenja aparata.

Internationalna ROWENTA garancija-jamstvo odnosi se isključivo na aparate koji se koriste u bilo kojoj od navedenih država gdje je određeni proizvod prodat.

### **ZAKONSKA PRAVA POTROŠAČA**

Ova internacionalna ROWENTA garancija-jamstvo ni na koji način ne povređuje zakonski utvrđena prava koja potrošač ima, niti ona prava koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, niti prava koja kupac ima u odnosu sa prodavcem od kojeg je aparat kupljen. Ova garancija-jamstvo kupcu daje specifična zakonska prava, no isto tako kupac može imati i druga prava koja se razlikuju od države do države. Potrošač može tražiti primjenu ovih prava prema vlastitom nahođenju.

**Hrvatski / Croatian**

**ROWENTA L'OREAL-PROFESSIONAL MEĐUNARODNI OGRANIČENI**  
**JAMSTVENI LIST**

 : [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

Ovaj uređaj moguće popraviti od strane ROWENTA-a, tijekom ili nakon isteka jamstvenog roka. Nastavci, potrošni dijelovi uređaja te zamjenski dijelovi, mogu se kupiti, ako su lokalno dostupni, na način opisan na ROWENTA internetskim stranicama.

**JAMSTVO**

Ovaj uređaj je pod ROWENTA jamstvom te uključuje svaku grešku nastalu prilikom proizvodnje, bilo u materijalu ili tijekom procesa proizvodnje, a odnosi se na osigurano jamstveno **razdoblje od 1 godine** te počinje teći od dana kupnje uređaja.

Međunarodno jamstvo proizvođača ROWENTA je dodatna korist koja nije u sporu sa zakonskim pravima kupaca.

Međunarodno jamstvo proizvođača uključuje sve troškove vezane uz popravak neispravnog uređaja, kako bi isti bio u skladu s njegovim izvornim obilježjima, kroz popravak ili zamjenu svih neispravnih dijelova te rad potreban u tu svrhu. Također, umjesto popravka neispravnog proizvoda, moguće je zamijeniti neispravan proizvod za novi, ispravan, proizvod. ROWENTA se obvezuje isključivo na popravak ili zamjenu neispravnog uređaja, te su Vaša prava ograničena isključivo na navedene dvije opcije.

**UVJETI I IZNIMKE**

Međunarodno ROWENTA jamstvo vrijedi samo unutar odobrenog jamstvenog razdoblja te za zemlje navedene u priloženom popisu zemalja. Također, jamstvo vrijedi isključivo uz priloženi dokaz o kupnji. Uređaj može biti dostavljen osobno u ovlaštenu servisni centar ili može biti primjereno zapakiran i poslan putem pošte u ovlaštenu ROWENTA servis. Puna adresa te ostali detalji ovlaštenih servisnih centara za svaku zemlju možete pronaći na ROWENTA internetskim stranicama ([www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)) ili možete nazvati telefonski broj naveden kraj odgovarajuće zemlje u priloženom popisu zemalja i tražiti obavijest o potrebnoj adresi.

ROWENTA nije u obvezi popraviti ili zamijeniti uređaj ako ne postoji valjani dokaz o kupnji.

Ovo jamstvo ne vrijedi kod oštećenja nastalih neispravnom uporabom, nemarnom uporabom, uporabom koja nije u skladu s Uputama za uporabu osiguranim od ROWENTA strane, uporabom uređaja na električnom naponu koji ne odgovara naponu naznačenom na uređaju te izmjenama ili neovlaštenim popravcima uređaja. Također, jamstvo ne se ne odnosi na standardno trošenje materijala, održavanje i zamjenu potrošnih dijelova uređaja te ne vrijedi u sljedećim slučajevima:

- Uporaba neodgovarajuće vode
- Oštećenja nastala uslijed neredovitog išćenja uređaja od kamenca (svako išćenje kamenca mora se provoditi sukladno uputama navedenim u Uputama za uporabu);
- Ulaženje vode, prašine ili kukaca u uređaj (ne odnosi se na uređaje s postavkom posebno dizajniranom za insekte);
- Mehanička oštećenja, preopterećivanje uređaja;
- Oštećenja ili neprimjereni rezultati uporabe zbog uporabe uređaja na krivoj voltaži ili frekvenciji;
- Nesretni slučajevi koji uključuju požar, poplavu, udar groma itd.;
- Oštećenja staklenih ili keramičkih dijelova uređaja;
- Zamjena potrošnih dijelova uređaja.

Ovo jamstvo se ne odnosi na uređaj koji je bio otvaran ili samostalno popravlján, na oštećenja nastala nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem, krivim pakiranjem od strane kupca ili nepravilnom uporabom od strane prenositelja.

Međunarodno ROWENTA jamstvo odnosi se isključivo na uređaje koji se rabe u bilo kojoj zemlji navedenoj u Popisu zemalja gdje se ti uređaji i prodaju.

**ZAKONSKA PRAVA POTROŠAČA**

Ovo međunarodno ROWENTA jamstvo nije u sporu sa zakonskim pravima kupca ili onim pravima koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, niti s pravima koje kupac ima u odnosu s prodavateljem od kojeg je uređaj kupljen. Ovo jamstvo kupcu daje specifična zakonska prava, no isto tako, kupac može imati i druga prava koja variraju od zemlje do zemlje. Kupac može potraživati ova prava prema vlastitom nahođenju.

# **ROWENTA L'OREAL-PROFESSIONAL MEDNARODNA** **OMEJENA GARANCIJA**

: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

Ta izdelek **popravlja** ROWENTA med garancijskim rokom in po njegovem izteku.

## **Garancija**

Izjavljamo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga bomo uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo.

ROWENTA jamči, da bo na izdelku popravil vse tovarniške napake v materialih ali izdelavi znotraj garancijskega roka, to je 1 leto, v tistih državah, ki so navedene na seznamu držav na zadnji strani priročnika za uporabo, ki prične teči s prvim dnevom nakupa.

Mednarodna garancija proizvajalca ROWENTA je dodatna ugodnost, ki ne vpliva na potrošnikove zakonite pravice.

Mednarodna garancija proizvajalca krije vse stroške, povezane s popravilom izdelka, ki mu je dokazana napaka, v stanje, ki ustreza izvornim specifikacijam, s popravilom ali zamenjavo katerega koli okvarjenega sestavnega dela in s potrebnim delom. ROWENTA lahko zagotovi tudi enakovreden oziroma boljši nadomestni izdelek, namesto popravila pokvarjenega izdelka. Edina obveznost podjetja ROWENTA in vaša rešitev pod to garancijo sta omejeni na takšno popravilo ali zamenjavo.

Izjavljamo:

- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo;
- da bomo na vašo zahtevo v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar na izdelku, zaradi katerih ta ne deluje brezhibno, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare;
- izdelek, ki ne bo popravljen v roku 45 dni, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila se vam bo podaljšal garancijski rok.

## **Pogoji & izjeme**

Mednarodna garancija ROWENTA velja le znotraj garancijskega roka in za tiste države, ki so navedene na priloženem seznamu držav, ter le ob predložitvi dokazila o nakupu. Ta izdelek se lahko dostavi osebno na pooblaščen servisni center ali pa ga je treba ustrezno zapakirati in vrniti s priporočeno pošto (ali enakovrednim poštnim načinom) na pooblaščen servisni center podjetja ROWENTA. Naslove in ostale podrobnosti o pooblaščenih servisnih centrih v vsaki državi je mogoče najti na spletni strani podjetja ROWENTA ([www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)), lahko pa tudi pokličete ustrezno telefonsko številko, ki je navedena na seznamu držav, in zahtevate ustrezen poštni naslov.

ROWENTA ni dolžna popraviti ali zamenjati izdelka, ki mu ni priloženo veljavno dokazilo o nakupu.

Ta garancija ne krije nobene škode, ki bi lahko nastala kot posledica napačne uporabe, malomarnosti, neupoštevanja navodil proizvajalca ROWENTA, uporabe na drugačnem električnem toku ali napetosti, kot je navedena na izdelku, ali spremembe ali nepooblaščenega popravila izdelka. Prav tako ne krije normalne obrabe, vzdrževanja ali zamenjave potrošnih delov ter tudi naslednjega:

- uporabe napačne vrste vode ali napačne uporabe;
- nanašanja površinske plasti (kakršno koli odstranjevanje površinske plasti mora biti izvedeno v skladu z navodili za uporabo);
- vstopa vode, praha ali mrčesa v izdelek (izključuje aparate, posebej namenjene lovljenju oziroma odganjanju insektov);
- mehanskih poškodb, preobremenitve;
- poškodb ali slabih rezultatov zaradi napačne napetosti ali frekvence;
- nesreč, vključno s požarom, poplavo, strelo itd.;
- poškodb steklenih ali porcelanastih delov v izdelku;
- zamenjav potrošnega materiala.

Ta garancija ne velja za izdelke, ki so bili nepooblaščenno spremenjeni, ali za poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe in nege, napačnega pakiranja s strani lastnika ali slabega ravnanja s strani katerega koli prevoznika.

Mednarodna garancija ROWENTA velja le za izdelke, uporabljene v kateri izmed navedenih držav, kjer je bil izdelek prodan.

## **Potrošnikove zakonite pravice**

Ta mednarodna garancija ROWENTA ne vpliva na zakonite pravice potrošnika ali tiste pravice, ki jih ni mogoče izključiti ali omejiti, kot tudi ne na pravice proti trgovcu na drobno, od katerega je potrošnik kupil izdelek. Ta garancija daje potrošniku posebne zakonske pravice, potrošnik pa ima lahko še druge zakonske pravice, ki se razlikujejo od države do države. Potrošnik lahko uveljavlja katero koli takšno pravico po svoji lastni presoji. Ta garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije v skladu z Zakonom o varstvu potrošnikov.

## **Dodatne informacije**

Dodatki ter potrošni in nadomestni deli za končnega uporabnika se lahko kupijo, če so na voljo v tem kraju, kot je opisano na spletni strani ROWENTA.

Garancijo ROWENTA za Slovenijo krijejo ROWENTA-ovi pooblaščen servisni centri v Sloveniji v skladu z Zakonom o varstvu potrošnikov.

Garancijski rok: 24 mesecev

Čas zagotovljenega servisiranja, doba, v kateri zagotavljamo servis, pribor in nadomestne dele, šteje z dnem nakupa izdelka. Čas zagotovljenega servisiranja je 3 leta po preteku garancijske dobe.

**ROWENTA L'OREAL-PROFESSIONAL**  
**MEĐUNARODNI GARANTNI LIST**

 : [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

Aparat je moguće popraviti u ROWENTA servisu tokom i nakon isteka garantnog roka.  
Dodaci, potrošni materijal, kao i delovi koje može menjati korisnik mogu se kupiti, ukoliko su dostupni, na način opisan na ROWENTA web site-u.

**GARANCIJA**

Ovaj aparat je pod garancijom ROWENTA, a koja pokriva greške aparata koje se odnose na materijale ili nedostatke nastale u procesu proizvodnje i važi **dve godine** od datuma kupovine.

Međunarodna garancija proizvođača (ROWENTA) je dodatna korist koja nije u sporu sa zakonskim pravima kupaca.

Međunarodna garancija proizvođača uključuje sve troškove koji se odnose na popravku neispravnog aparata, da bi se vratio u originalno stanje, popravkom ili zamenom neispravnog dela i rada neophodnog za to. Po izboru ROWENTA, aparat može biti zamenjen novim, istim, istog ili boljeg ranga, umesto popravke. Ovom garancijom ROWENTA obavezuje se isključivo na popravku ili zamenu aparata.

**USLOVI I IZUZECI**

Međunarodna ROWENTA garancija važeća je tokom garantnog roka, za zemlje navedene u priloženom popisu i validna je isključivo uz priloženi dokaz o kupovini.

Proizvod može biti dostavljen lično u ovlašćeni servis ili adekvatno spakovan i poslat poštom preporučeno (ili sličnom metodom) u ovlašćeni ROWENTA servis. Spisak sa adresama ovlašćenih servisa u svim zemljama nalazi se na ROWENTA web sajtu ([www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)) ili možete nazvati odgovarajući telefonski broj prikazan u listi zemalja da biste dobili informaciju o traženoj adresi.

ROWENTA nije obavezna da popravi ili zameni nijedan proizvod za koji ne postoji važeći dokaz o kupovini.

Garancija ne pokriva štetu nastalu kao rezultat pogrešne, nemarne upotrebe, nepridržavanja Uputstva za upotrebu, upotrebe na naponu koji je drugačiji od onog koji je naveden na proizvodu ili modifikacijom/popravkom koju je izvršilo neovlašćeno lice.

Garancija se, takođe, ne odnosi na habanje aparata zbog redovne upotrebe, održavanje ili zamenu potrošnih delova, kao i sledeće:

- Upotreba neodgovarajuće vrste vode ili potrošnog materijala
- Oštećenja nastala usled neredovnog čišćenja aparata od kamenca (svako čišćenje kamenca mora biti u skladu sa Uputstvom za upotrebu)
- Ulaženje vode, prašine ili insekata u aparat (ne uključujući aparate sa funkcijom protiv insekata)
- Mehanička oštećenja, preopterećenje aparata
- Oštećenja ili neprimereni rezultati upotrebe zbog napajanja strujom neodgovarajuće jačine ili frekvencije
- Nesrećni slučajevi koji uključuju požar, poplavu, udar грома itd
- Oštećenja staklenih ili keramičkih delova aparata
- Zamena potrošnih delova aparata

Garancija se ne odnosi na aparat koji je bio otvaran ili samostalno popravljan, na oštećenja nastala nepravilnom upotrebom ili nepravilnim održavanjem, neodgovarajućim pakovanjem ili načinom transporta.

Međunarodna ROWENTA garancija odnosi se isključivo na aparate koji se koriste u domaćinstvu u bilo kojoj zemlji sa liste gde je aparat i kupljen.

**ZAKONSKA PRAVA POTROŠAČA**

Međunarodna ROWENTA garancija ne utiče na zakonska prava koja potrošač ima ili na prava koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, kao ni na prava koje kupac ima u odnosu na prodavca proizvoda od koga je aparat kupljen. Garancija pruža kupcu određena zakonska prava, a takođe kupac može imati i druga prava koja se razlikuju od zemlje do zemlje. nije u sporu s zakonskim pravima kupca ili onim pravima koja se ne mogu isključiti ili ograničiti, niti s pravima koje kupac ima u odnosu s prodavcem od kojeg je aparat kupljen. Ova garancija kupcu daje specifična zakonska prava, ali isto tako, kupac može imati i druga prava koja variraju od zemlje do zemlje. Potrošač može tražiti primenu ovih prava prema vlastitom nahodjenju.